

风景园林师的创意场

第六届中国国际园林花卉博览会国际青年风景园林师园区作品与观念

第六届中国国际园林花卉博览会组委会 / 编

 中国城市出版社

王赓飞 林充贺 / 主编

彦 彰 王赓飞 / 摄影

图书在版编目 (CIP) 数据

风景园林师的创意场：第六届中国国际园林花卉博览会
国际青年风景园林师园区作品与观念/第六届中国
国际园林花卉博览会组委会编. —北京：中国城市出版社，
2008.4

ISBN 978-7-5074-1975-7

I. 风… II. 第… III. 园林设计—作品集—世界—现代
IV. TU986.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第037267号

策 划	王脩珺
责 任 编 辑	钟 成
特 约 编 辑	王伟军 王贞
装 帧 设 计	合 和
责任编辑	孙建军
出 版 发 行	中国城市出版社
社 址	北京市海淀区太平路甲40号D座 (邮编：100039)
网 址	http://www.citypress.cn
电 话	(010) 63454857 88360498 (风景园林中心)
传 真	(010) 63421488 88360497 (风景园林中心)
总 编 室 邮 箱	cifypress@sina.com
投 稿 邮 箱	cify_edifor@sina.com
风 景 园 林 中 心	ylzxf@chla.com.cn
经 销	新华书店
印 刷	北京雅昌彩色印刷有限公司
印 张	7.5
开 本	230mm×202mm 12开
版 次	2008年4月第1版
印 次	2008年4月第1次印刷
定 价	160.00元

版权所有，盗版必究。举报电话：(010) 52732057

序

2004年3月，当时任厦门市市长的张昌平同志从建设部仇保兴副部长手中接过园博会的会旗时，风景园林界的眼光就开始聚焦厦门这个中国东南沿海的海滨城市。第六届中国国际园林花卉博览会将于2007年在这里举办。

随后，办会建园的地址被确定在厦门岛外集美杏林湾中洲岛上，这是一个四面环水、渔塘遍布的地方。在2004年12月举办的“2007中国厦门国际园艺花卉博览会园博园概念性规划”的国际竞赛中，王向荣教授领导的北京林业大学和北京多义景观规划设计事务所的方案赢得了第一名，其“建在鱼塘上的公园与城市新区”的理念和多岛的规划结构得到了国内外专家的首肯。在园博园的展览花园规划中，一个与众不同的亮点就是本届园博会首次设置了国际青年风景园林师园区。

国际青年风景园林师园区是园博园主展岛上最特别的一个展区。它位于主展岛的西部，与杏集海堤隔水相望，占地面积约2.1公顷，相当于一个普通城市公园的面积。园区设了8个展园，每个展园的面积约在1000平方米左右，由当今具有影响力的8名国际青年风景园林师设计。在这里，年轻的设计师可以尽情地表达自己的设计理念。

这是一个全新的创意，是第六届园博会对园林事业的发展提出的一种新的想法和思路。正如一位设计师所说的，国内外园艺博览会上有不同类型的展览花园，各自出于不同的目的而建造。其中，设计师花园可能是最富艺术性的，它的核心是在特定条件下表达设计师对花园艺术的理解。由于通常没有太多的功能要求，设计师可以尽情发挥，展现他的思想和把握各种要素的能力。事实上，园博会首次设立的国际青年风景园林师园区就是一场设计赛事，是风景园林师的创意场。以往的设计

竞赛都是设定一个题目或项目，方案的主导者是业主单位。这次则完全由设计师自己主导，对于主办方和参与的设计师们来说都是前所未有的尝试，许多事情都靠摸索。

这次参赛的8位风景园林师人选是由中国风景园林学会推荐产生的，国内5位，国外3位。他们都是近几年活跃在国际国内风景园林界的中青年翘楚，各自有着不同的教育背景。这些风景园林师对此次园博会展园的设计极为重视，从现场勘察到方案定稿，从施工交底到施工过程的全面跟进，都体现了他们非常认真、职业的工作态度。国内的几个设计师都先后数次到厦门了解情况和踏勘现场，日本设计师对定点放样的误差要求限定在令人难以置信的厘米，而法国设计师的想象力和美国设计师的创造力同样让人印象深刻。园区对空间特定的限制，使设计师们在尽情发挥创作灵感的同时还需要考虑与周围环境的协调。也许正是场地的困难才能将大师们的真功夫逼出来。经过近4个月的紧张施工，国际青年风景园林师园终于于2007年8月底全部顺利完工。专家们普遍认为，国际青年风景园林师园区的创意和建立，符合本届园博会“和谐共存、传承发展”的主题，是园林界在继承传统的基础上，对立意和表现手法一种大胆有益的探索。国际青年风景园林师园区在本届园博会上留下了优秀的作品，相信这些作品在本届园博会结束后仍会对中国园林界今后的发展产生深远的影响。

自2007年9月23日园博会开幕以来，风景园林师园区已被无数游人参观游览。在人们欣赏和赞叹的美妙景色中，浸透的是这些青年风景园林师横溢的才华和辛勤的汗水。现在凝聚着他们睿智和辛勤劳动的书籍《风景园林师的创意场》就要结集出版了，特作序以纪念。

003

目录

竹园

王向华

027

学园

王浩

045

网、园、园

朱建宁

063

蕉园

俞孔坚

081

Landscape 新浪潮

辜俊华

105

梦天

吉村纯一

125

风园

李春风

141

感觉的厅堂

希尔万·傅立波

157

施工

160

后记 一次有预谋的游戏

王赓飞

风景园林师的创意场

第六届中国国际园林花卉博览会国际青年风景园林师园区作品与观念

第六届中国国际园林花卉博览会组委会 / 编

王康飞 林充贺 / 主编

中国城市出版社

彦彰 王康飞 / 摄影

TU986.2-64/60

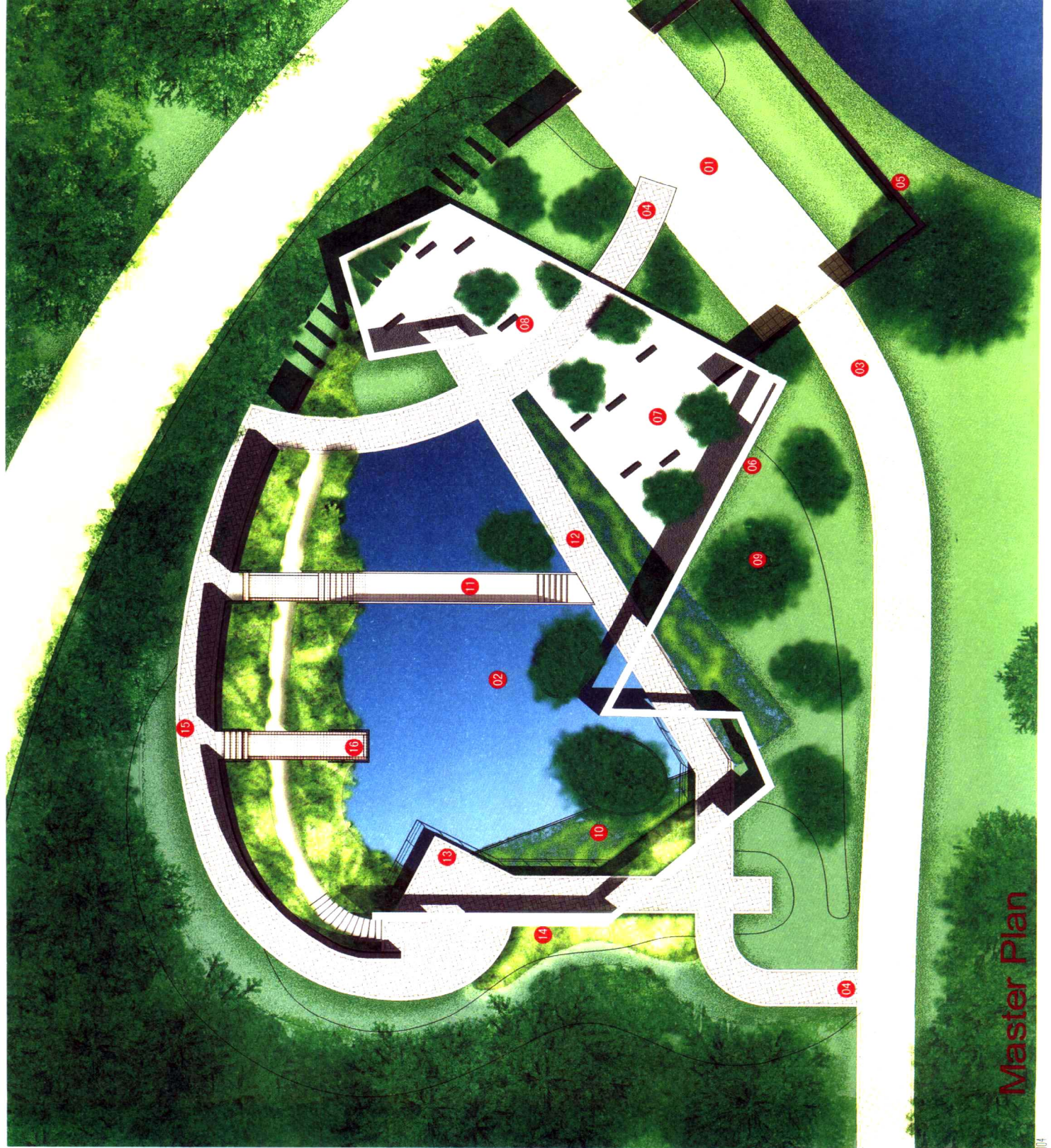
2008

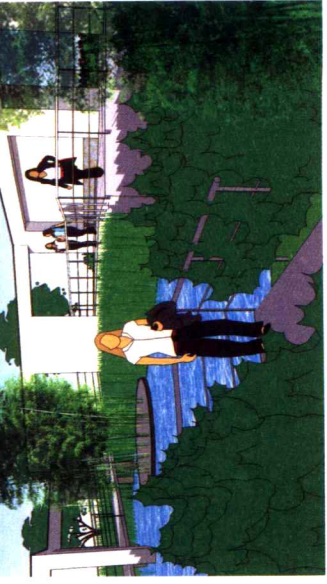
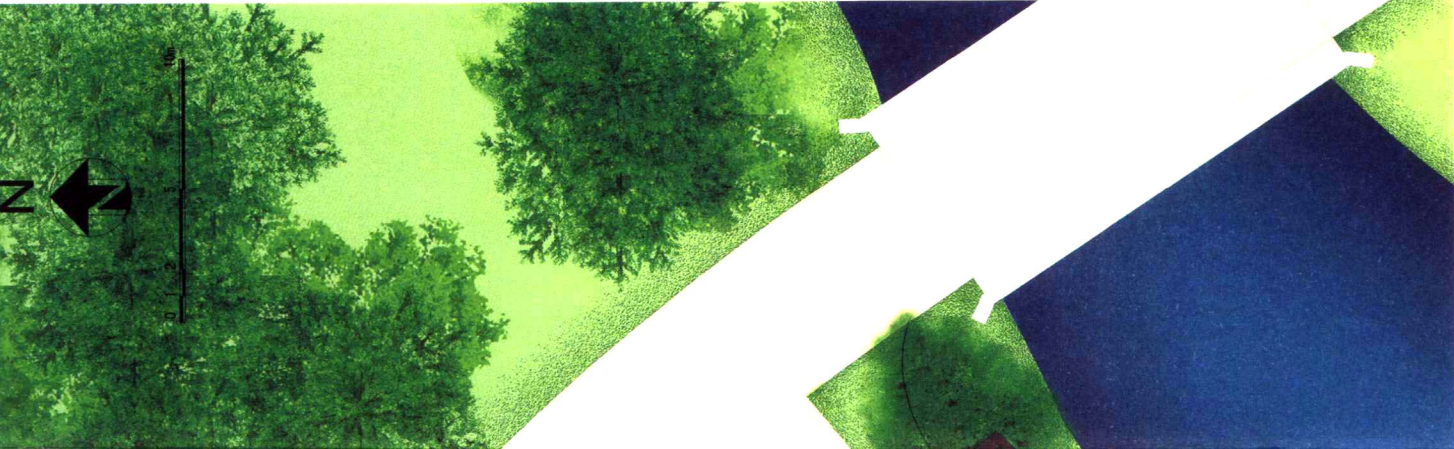
- 北京林业大学园林学院副院长、教授、博士生导师，北京多义景观规划设计事务所主持设计师。
- 1983年获同济大学建筑系学士学位，1986年获北京林业大学风景园林硕士学位，1995年获德国卡塞尔大学 (Universität GH Kassel) 城市与景观规划系博士学位。1998年回国在北京林业大学园林学院完成博士后研究工作并留校任教。
- 中国风景园林学会理事，中国风景园林学会教育分会副主任，建设部风景园林专家组成员，中国环境艺术委员会专家组成员，《风景园林》学刊主编，《中国园林》学刊副主编。
- 2003年获国家“全国留学回国人员先进个人”称号及国家“留学回国人员贡献奖”奖章。

王何菴

竹園







竹园

场 地：厦门设计师花园04地块，面积1300㎡

方案设计：王向荣

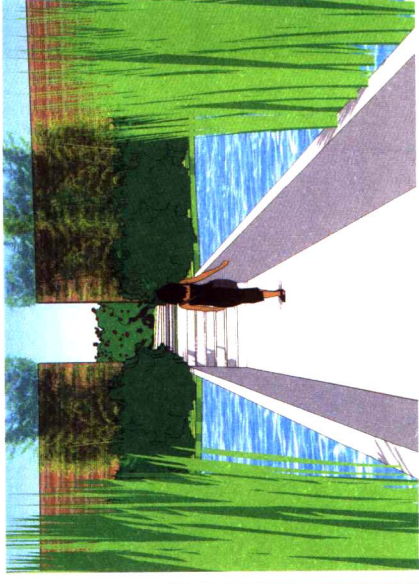
设 计：王向荣 林菁

参加人员：侯晓蕾 肖起发 阳春白雪

朱少林 沈实现

设计时间：2006年11月—2007年2月

建成时间：2007年8月



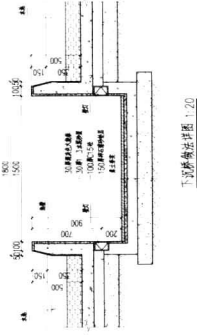
诗意的空间，空间的诗意

参加厦门园博园的整体规划工作，让我在一定程度上表达了对对于当代城市、当代园林以及两者之间关系的理解。在规划阶段，我已对其中的展览花园有过很多的设想。当受到组委会邀请参加设计师花园设计的时候，我意识到这又是一个机会，可以诠释我对当代花园艺术的理解。

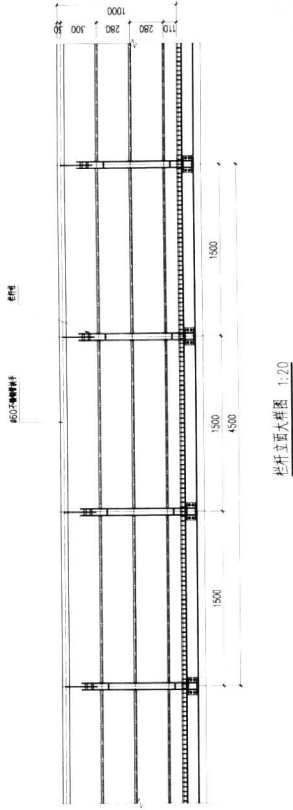
我首先想到的是要创造一个具有中国精神的现代花园，它符合现代人的审美习惯，同时也具有中国传统花园的品质。如同中国的古园一样，它吸引人去感知和体验。我将花园命名为竹园，一个典型的中国的园名，一个被竹丛环绕的花园，一个在内部也遍布竹子的花园。

理水

像中国传统园林一样，主庭院的核心是空灵的水面，它映衬着青石墙、白粉墙、绿竹和天光云影。但竹园的水面并不限定在庭院之中，它与白粉墙互相穿插，从墙内延伸到墙外。水还被一座漂浮在水面之上的桥、一座下沉到水面之下的桥、三个椭圆形的竹岛和两处水生植物种植区域分隔成大小不同、形状各异的几部分。



花园必须有一个边界并被围合起来。竹园通过一道折线形的白粉墙和一道曲直兼有的青石墙互相穿插，限定出一个既清晰又模糊的边界。石墙将竹园与外围的道路分隔，也吻合了外围道路的线形。白粉墙的折叠使得竹园的方向具有不确定性。两道墙体的线形和穿插让竹园与国外环境建立了很好的联系，同时又将花园划分出前院和主庭院两个不同的空间，并将主庭院划分出许多流动的、相互贯通的、不同尺度和形状的小空间，这也是中国传统园林典型的空间结构。

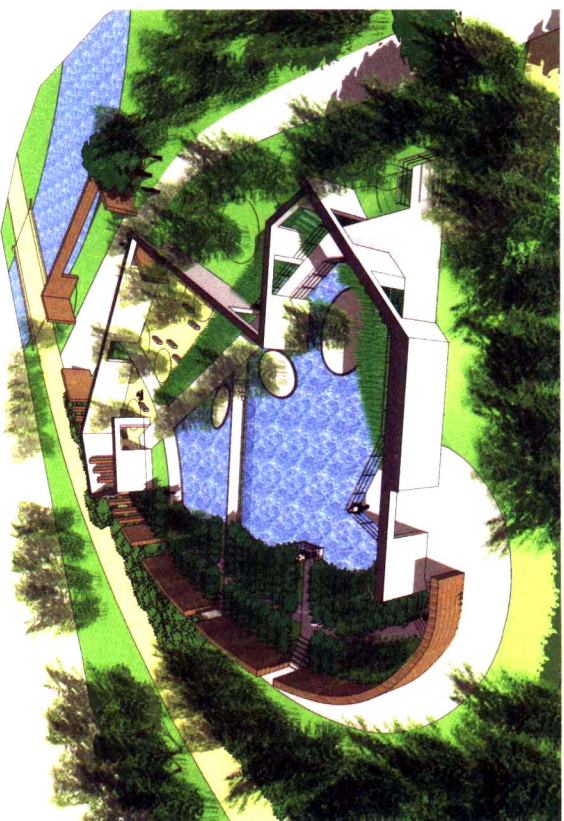


竹

除水生植物以及一些禾本科观赏植物外，竹园的主要植物是在厦门能很好生长的毛竹和紫竹。以白粉墙、青石墙和水面为背景的竹丛带给花园清新典雅的气质，竹丛与其他植物一起，也将园中建筑性的要素和线形软化，赋予花园自然的气息。

白色和青色

白色的粉墙和青色的石墙是竹园的骨架，它们的色彩和质感再现了江南园林的水墨意境。白色本是纯色，却通过翠竹摇曳，朝晖落霞带来的光影变幻、色彩更迭，让人感受自然的存在、时间和空间的变化。地表现软质的植物和水的、硬质的各种石材，如青石板、黑白卵石和白砾石等烘托了黑白灰的素雅色调，而竹子更容易让人联想到中国的花园艺术。竹园的材料具有浓厚的中国气息。



框景、空间变换、诗意

通过白粉墙和青石墙上的各种漏空形成一个个框景，把周围优美的景致凝固在一些特定的观点上，成为花园内外联系的纽带，并使花园内部产生深远的景深。而穿越墙体的忽而上升忽而下降的小路、不同标高的平台、漂浮或下沉于水面的桥，为观赏者带来了连续不断的花园内与外、高与低、明与暗、曲与直的视觉转换。尽管花园面积很小，但是在这种视觉转换中，伴随着各种戏剧性的体验，花园似乎总是给人以期待，总有未知的领域。而另一方面，观赏者也可以静坐于高台之上嵌于白粉墙内的坐凳上，俯视中心庭院的景致，或在砾石滩上独坐，沉思于山水幽赏之间。一动一静，体验与感知，这种在有限的空间中叠加的共存，正是中国传统园林的精神，而在体验与感知过程中，诗意也随之产生。

虽然花园本质上还是空间的艺术，竹园的设计从概念到施工图，我们一直借助于模型、软件来推敲构筑物物的造型、空间的尺度和空间之间的穿插与联系，继而不断对平面、立面和节点进行修改和调整。可以说，竹园的设计是从空间到平面，再从平面到空间的设计。

虽然竹园的空间是开放的，它有限定，但平面上的限定是模糊的，两道墙体既分隔了花园的内外，又模糊了花园的内外，还为花园的内外建立了联系；竖向上的限定也是模糊的，最低点似乎是清澈的池底，但下沉于水下的桥比池底还低，而花园的顶面应该是无尽的天空。

虽然竹园是空间的花园，只有穿越这些空间才能体验它，只有在花园中安静地沉思，才能感知它。穿越和沉思成为设计参与者竹园中的行为方式的焦点。

虽然尽管从线形上，竹园与中国传统园林似乎并无相似之处，但从空间和结构上看，竹园又具有了中国园林的韵味，在细部上也具有了中国古典园林的韵律。竹园是中国传统园林的现代诠释，它的形式语言与传统园林没有直接的联系，但它带给人们的视觉转换和气氛体验与后者是相近的，它反映了设计师对中国传统园林深层面的思考，也反映了设计师对现代美学的追求。





